



MANUAL DE INSTRUÇÕES  
LINHA TOPÁZIO  
FOGÕES ELÉTRICOS  
DE MESA



## PARABÉNS!

Você acaba de adquirir um dos mais eficientes produtos com tecnologia e eficiência de quem fabrica fornos e fogões há mais de 75 anos, sempre facilitando seu dia a dia na cozinha.

Para obter os melhores resultados na utilização destes produtos, recomendamos que leia e siga com atenção as instruções contidas neste manual e que o guarde para futuras consultas.



DESDE 1941

## ATENÇÃO:

*Antes de instalar e operar aparelho leia atentamente todas as instruções contidas neste manual e mantenha-o para futuras referências.*

*Mantenha as crianças sob supervisão e afastadas do fogão.*

# ÍNDICE

SEGURANÇA	4
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS, MOD. FOGÃO ELÉTRICO 2.0	6
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS, MOD. FOGÃO ELÉTRICO 3.5 E 4.0	7
INSTALAÇÃO DOS FOGÕES ELÉTRICOS LAYR	8
FUNCIONAMENTO E OPERAÇÃO	9
LIMPEZA	9
CERTIFICADO DE GARANTIA	10

## SEGURANÇA

- a. Quando estiver usando produtos elétricos recomendamos estar sempre calçado e sobre um piso seco.
- b. Verifique periodicamente se o cordão de alimentação está danificado, caso esteja, deverá ser substituído pela Assistência Técnica Autorizada, afim de evitar riscos.
- c. Para sua segurança as tomadas e instalações devem estar em perfeito estado.
- d. Nunca deixe folga entre o plugue do cordão de alimentação de seu fogão com o encaixe da tomada na parede, pois isso poderá provocar um superaquecimento da tomada/plugue danificando-os em definitivo, podendo até derretê-los.
- e. Não instale próximo a materiais inflamáveis como: álcool, plásticos, cortinas, etc. Mantenha sempre uma área livre de 10 cm ao redor do fogão e não coloque nada sobre ele.
- f. Mesmo com isolamento térmico, as partes metálicas sempre ficam mais aquecidas, pois conduzem o calor, recomenda-se não as tocar com peças de metal, como talheres, pulseiras, anéis, etc., quando o aparelho estiver ligado ou ainda quente, pois mesmo após desligado as placas e o corpo permanecerão quentes por um período superior a 30 minutos.
- g. Nunca mergulhe o fogão em água ou qualquer outro líquido, caso seja acidentalmente molhado, procure uma Assistência Técnica Autorizada antes de religá-lo, evitando acidentes.
- h. Procure instalar sobre superfícies resistentes ao calor como granito, mármore, alvenaria ou cerâmica.
- i. Nunca tire os pés do seu fogão. (mesa)
- j. Evite colocar o fogão sobre superfícies de madeira ou fórmica, pois o uso intenso e prolongado deste aparelho poderá danificar o acabamento desses materiais.
- k. Nunca deixe o cordão de alimentação embaixo do seu fogão.
- l. Utilize vasilhas com fundo plano com o diâmetro igual ou um pouco maior ao tamanho da placa aquecedora, porém com diâmetro máximo de 23 cm, obtendo-se assim, maior economia de energia elétrica e evitando danos ao fogão.

- l. Os cabos das vasilhas devem estar sempre virados pra dentro.
- m. É recomendável a utilização de vasilhas com tampa o que reduz o tempo de aquecimento gerando economia de energia elétrica.
- n. Após a fervura de água ou alimentos, recomenda-se reduzir o calor de máximo para médio ou mínimo, economizando energia elétrica.
- o. Mantenha as crianças afastadas quando o mesmo estiver sendo utilizado ou ainda quente, evitando acidentes.
- p. Este produto é de uso doméstico e somente para alimentos.
- q. Recomenda-se deixar um espaço nas laterais e na parte posterior de seu fogão Layr (de mesa), pois estes espaços deverão ficar livres para que haja circulação do ar (deixando as aberturas existentes no aparelho livres).
- r. Para que seu fogão tenha maior durabilidade, recomenda-se que não o deixe ligado direto por mais de 2 horas, evitando assim um superaquecimento que poderá causar danos em seu fogão.
- s. Seguindo as recomendações acima descritas você aumentará a vida útil de seu fogão.
- t. A temperatura da superfície externa pode estar alta durante o funcionamento do aparelho.
- u. Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- v. Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.
- w.  **Este símbolo significa: “Cuidado Superfícies Quentes”**
- x. Este aparelho não deve ser operado por meio de um temporizador externo ou sistema de controle remoto separado.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Os fogões elétricos Layr estão disponíveis nos modelos de mesa e de embutir. São fabricados em aço inoxidável de primeira qualidade, o que lhes dá garantia contra oxidação e outros agentes corrosivos. Dispõem de placas aquecedoras (Hot Plate), dotados de termostato central para controle de temperatura, permitindo economia de energia elétrica.

### MODELOS DOS FOGÕES ELÉTRICOS LAYR - MESA

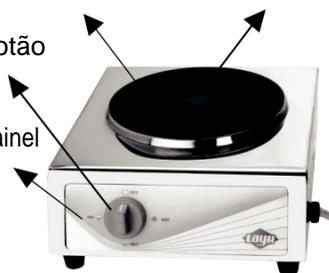
#### TOPÁZIO 01 BOCA 2.0

- a. Altura: 110 mm
- b. Largura: 250 mm
- c. Profundidade: 310 mm
- d. Voltagem: 220 V – 60 Hz
- e. Correntes: 5 A (estabilizada)  
e 8,7 A (máxima)
- f. Potência: 1.100 W (estabilizada) e 1.914 W (máxima)
- g. Peso líquido: 3,18 kg      h. Peso bruto: 3,36 kg

Placa Aquecedora    Termostato

Botão

Painel

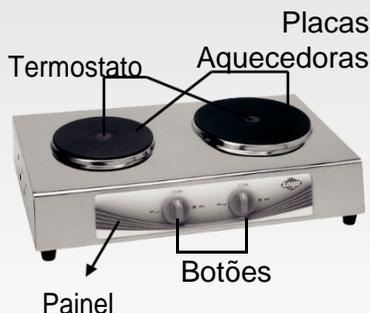


**Nota:** Quando o fogão é ligado, a potência da placa inicia com 1.913 W e após o aquecimento a potência estabiliza-se em 1.100 W.

**OBS.:** Eventualmente pode voltar a ligar automaticamente a potência máxima da placa (1.913 W), que é controlada internamente por um bimetal.

### TOPÁZIO 02 BOCAS 3.5

- a. Altura: 110 mm
- b. Largura: 495 mm
- c. Profundidade: 310 mm
- d. Voltagem: 220 V – 60 Hz
- e. Corrente: 9,4 A (estabilizada e 15,2 A (máxima)
- f. Potência: placa pequena 957 W 1.435 W (estabilizadas) placa grande 1.100 W (estabilizada) e 1.913 W (máxima)
- g. Peso líquido: 4,44 kg
- h. Peso bruto: 5,10 kg

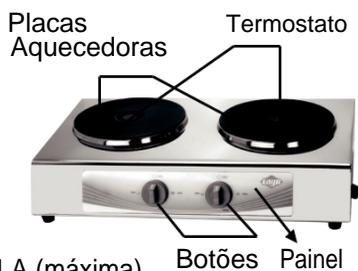


**Nota:** Quando o fogão é ligado, a potência da placa pequena inicia com 1.435 W e após o aquecimento a potência estabiliza em 957 W e a potência da placa grande inicia com 1.913 W e após o aquecimento a potência estabiliza-se em 1.100 W.

**OBS.:** Eventualmente pode ligar automaticamente a potência máxima de cada placa (1.913 W ou 1.435 W), que é controlada internamente por um bimetal.

### TOPÁZIO 02 BOCAS 4.0

- a. Altura: 110 mm
- b. Largura: 495 mm
- c. Profundidade: 310 mm
- d. Voltagem: 220 V – 60 Hz
- e. Corrente: 10 A (estabilizada) e 17,4 A (máxima)
- f. Potência: 2.200 W (estabilizada) e 3.826 W (máxima)
- g. Peso líquido: 5,65 kg
- h. Peso bruto: 5,99 kg



**Nota:** Quando o fogão é ligado, a potência de cada placa inicia com 1.913 W e após o aquecimento a potência estabiliza-se em 1.100 W.

**OBS.:** Eventualmente pode ligar automaticamente a potência máxima de cada placa (1.913 W), que é controlada internamente por um bimetal.



# INSTALAÇÃO DOS FOGÕES ELÉTRICOS LAYR

- a.** Verifique na etiqueta de identificação colada atrás de seu forno a voltagem do produto. A voltagem também está indicada por uma etiqueta colada no cordão de alimentação próxima ao plugue.
- b.** Para o fogão elétrico Layr é recomendável a utilização de disjuntores para proteção do seu equipamento. A instalação elétrica, incluindo o aterramento, da sua residência deve estar de acordo com a norma NBR 5410. Na dúvida, consulte um eletricista especializado.
- c.** As etiquetas de identificação dos produtos estão com valores de corrente (A) e potência (W) quando estabilizados e não com os valores de potência máxima.
- d.** Não ligue simultaneamente outros eletrodomésticos na tomada a que está ligado o seu fogão elétrico LAYR. Não use adaptadores tipos “benjamim”.

## FUNCIONAMENTO E OPERAÇÕES

O funcionamento dos Fogões Elétricos Layr é extremamente simples. Existem 03 níveis de calor orientativa: mínimo, médio e máximo, os quais estão indicados no painel de controle; coloque a chave na posição desejada e a placa aquecedora estará no nível de calor indicado.

Quando ligado pela primeira vez, este produto desprende um leve cheiro e uma leve fumaça, resultante da queimação da camada de teflon usada em seu acabamento, que desaparecerá após poucos minutos ligado. Este cheiro e fumaça não constituem defeito de produto e somente ocorrerão no primeiro uso da peça, caso persista, favor entrar em contato com a Assistência Técnica.

## LIMPEZA

- Antes de iniciar a limpeza do fogão elétrico, retire o plugue da tomada. Certifique se o seu fogão está frio.
- . Utilize um pano ou esponja macia, não abrasiva (verifique para que não tenha fios de palha de aço), água, sabão ou detergente neutro.
- . Não deixe água secar ou evaporar sobre a mesa de inox, passe imediatamente um pano seco e macio evitando manchas na mesa provocadas pelo cloro existente na água.
- . Evite que substâncias ácidas ou sais sequem sobre a superfície do fogão, pois poderão ocasionar mancha no seu corpo.
- . Na limpeza do painel use apenas água e sabão neutro, pois o álcool pode danificá-lo.
- . Para a limpeza do fogão não deve utilizar limpador de vapor.



# CERTIFICADO DE GARANTIA

## **Sr. Consumidor**

Este certificado de garantia é uma vantagem adicional ao que determina a lei.

O forno LAYR está coberto pela garantia contra qualquer defeito de fabricação, pelo prazo de 180 dias da data da sua compra já incluso o prazo legal de 90 dias estabelecido por lei.

Assistência Técnica Autorizada será responsável pela reparação do aparelho dentro do período de garantia.

### **Para que a presente garantia tenha validade, é necessário:**

- . que o forno somente tenha sido usado segundo as instruções que constam deste manual;
- . que o forno não deverá ser aberto, violado ou reparado por pessoa ou firma NÃO AUTORIZADA PELA FÁBRICA;
- . apresentar a NOTA FISCAL ou sua cópia ao procurar a Assistência Técnica. A não observação DESTAS CONDIÇÕES ISENTA A FÁBRICA DE QUALQUER RESPONSABILIDADE. O transporte do produto até o Posto de Assistência Técnica onde será efetuado o conserto será por conta e risco do Consumidor, já que a garantia não cobre consertos ou visitas técnicas no local onde o produto esteja instalado. Eventuais visitas técnicas, desde que oferecidas pelos Postos Autorizados LAYR, serão pagas pelo consumidor.

### **Ficam excluídos desta garantia, os seguintes casos:**

- . os eventuais defeitos decorrentes do desgaste natural do produto, negligência ou mau uso por parte do consumidor;
- . o produto elétrico que for ligado em voltagem diferente da especificada pela fábrica;
- . danos decorrentes de descargas elétricas e/ou atmosféricas;
- . o produto que não for utilizado em serviço doméstico regular;

- . Instalação do aparelho em ambientes sujeitos a maresia;
- . Dano ocasionado no transporte quer por empresa transportadora ou por quem vier a fazê-lo; utilização de peças, componentes e/o acessórios não recomendados pela J.Ryal & Cia. Ltda.
- . Devido ao contínuo aperfeiçoamento de seus produtos, a J. Ryal & Cia Ltda., reserva-se do direito de alterar as características e os desenhos de seus produtos ou os mesmos deixar de produzi-los, sem prévio aviso. O fabricante não assume nenhuma responsabilidade acerca de eventuais inexatidões contidas na presente publicação, devidas a erros de impressão ou de transcrição. Reserva-se o direito de efetuar nos próximos produtos as eventuais modificações que considerar necessárias ou úteis, sem prejudicar as características essenciais.

**J. Ryal & Cia. Ltda.**

Tel: 11 3660-2700

RUA APA, 51 - CEP 01201-030

SÃO PAULO - SP - CAPITAL - CNPJ 61.373.304/0001-99

**FÁBRICA** - RUA JOÃO PINTO, 200 - CEP 13800-000

MOGI MIRIM - SP - CNPJ 61.373.304/0007-84

[www.layr.com.br](http://www.layr.com.br) - [layr@layr.com.br](mailto:layr@layr.com.br)

The Layr logo is a stylized, italicized wordmark in a bold, sans-serif font. It is contained within a dark, diamond-shaped graphic element that has a slight 3D effect with a lighter center and darker edges.